

27:1 לְךָ יְהוָה יְהוָה אֹרֶרֶי וַיְשִׁיעֵי מִמְּנִי אִירָא יְהוָה יְהוָה
to-David Yahweh light-of-me and-salvation-of-me from-whom ? I-shall-fear Yahweh

מַעֲזָה חַיִּים מִמְּנִי אֲפָחָד :
mouz - chi.i m-mi aphchd :
stronghold-of lives-of-me from-whom ? I-shall-be-afraid

בְּקָרְבָּן עַל מִרְעָיִם לְאַכְלָל בְּשָׁרֵי אֶת צָרִי
b.qrb ol.i mroim l.akl ath - bshr.i tzr.i
in-to-draw-near-of on-me ones-doing-evil to-to-devour-of » flesh-of-me foes-of-me

וְאַיִיבִי לְכַשְּׁלֹת הַמֵּה גַּנְפָּלוֹ :
uaib.i l.i eme kshlu u.nphlu :
and.ones-being-enemies-of-me to-me they they-stumbled and.they-fell

מִתְחַנֵּה אֵם יְיָרָא לֹא מִתְחַנֵּה לְבִי אֵם קְרוּם עַל
am - thchne ol.i mchne la - iira lb.i am - thqum ol.i
if she-is-encamping on-me camp not he-shall-fear heart-of-me if she-is-rising-up on-me

מִלְחָמָה בָּזָתָה אָנָי בּוֹטֶחֶן :
milchme b.zath ani butch :
war in.this I trusting

אַחֲתָה שָׁלָתִי אֶת יְהוָה אָזְתָה אֶבְקַשׁ שְׁבָתִי בְּבִיתָה יְהוָה
achth shalhi m.ath - ieue auth.e abqsh shbth.i b.bith - ieue
one I-asked from.with Yahweh »her I-am-seeking to-dwell-of-me in-house-of Yahweh

כָּל יְמִי חַיִּים לְחַזּוֹת בְּנֻם וּלְבָקָר יְהוָה
kl - imi chi.i l.chzuth b.nom - ieue u.l.bqr
all-of days-of lives-of-me to-to-perceive-of in.pleasantness-of Yahweh and.to-to-make-quest-of

בְּהִיכְלָל :
beikl.u :
in.temple.of.him

כִּי וַצְפָּנוּ בְּסֶכֶת בְּיוֹם רָעָה וְסַתְּרֵנוּ רָעָה
ki itzphn.ni b.sk.e b.ium roe isthr.ni
that he-shall-seclude-me in.booth.of.him (?) in.day.of evil he-shall-conceal.me

בְּסָתָר אֲהָלָו בְּכָור יְרוּמָמִי :
b.sthr ael.u b.tzur irumm.ni :
in.concealment.of tent.of.him in.rock he-shall-set-high.me

וְעַתָּה יְרוּם וְעַתָּה רָאשִׁי עַל אַיִבִי סְבִיבָתוֹ
u.othet irum rash.i ol aib.i sbibuth.i
and.now he-is-being-exalted head-of-me over ones-being-enemies-of-me round-about.me

וְאַזְבַּחַת בְּאַהֲלֹו זְבַח תְּרִיעָה אֲשִׁירָה וְאַזְמַרָּה
u.azbche b.ael.u zbcchi thruoe ashire u.azmre
and.I-shall-sacrifice in.tent.of.him sacrifices.of shouting I-shall-sing and.I-shall-make-melody

לִיהְנָה :
1.ieue :
to.Yahweh

שְׁמֹעַ יְהוָה קָולִי אָקָרָא וְחַנְנִי וְעַנְנִי :
shmo - ieue qul.i agra u.chnn.ni u.on.ni :
hear-you ! Yahweh voice-of-me I-am-calling and.be.gracious-you.me ! and.answer-you.me !

לְךָ אָמַר לְבִי בְּקַשׁ פְּנִים פְּנִיךְ אֶת יְהוָה
1.k : amr lb.i bqshu phni.i ath - phni.k ieue
to.you he-said heart-of-me seek-you(p) ! faces-of.me » faces-of.you Yahweh

אֲבָקָשׁ :
abqsh :
I-am-seeking

אֵל - פָּסָתָר פְּנִיךְ מִמְּנִי אֵל - תַּתָּ
al - thsthr phni.k mm.ni al - tht
must-not-be you-are-concealing faces-of.you from.me must-not-be you-are-turning-aside

בָּאָרֶךְ עַבְדָּךְ שָׂרָתִי קְיִםְךָ אֵל תַּתְּשַׁנְנִי
b.apb obd.k ozrth.i eith al - htsh.ni
in.anger servant-of.you help-of.me you-became must-not-be you-are-abandoning.me

אֵל חַזְוּבִי אֱלֹהִים יְשֻׁעָה :
u.al - thozb.ni alei isho.i :
and.must-not-be you-are-forsaking.me Elohim-of salvation-of.me

¹ . <<[A Psalm] of David.>> The LORD [is] my light and my salvation; whom shall I fear? the LORD [is] the strength of my life; of whom shall I be afraid?

² When the wicked, [even] mine enemies and my foes, came upon me to eat up my flesh, they stumbled and fell.

³ Though an host should encamp against me, my heart shall not fear: though war should rise against me, in this [will] I [be] confident.

⁴ One [thing] have I desired of the LORD, that will I seek after; that I may dwell in the house of the LORD all the days of my life, to behold the beauty of the LORD, and to enquire in his temple.

⁵ For in the time of trouble he shall hide me in his pavilion: in the secret of his tabernacle shall he hide me; he shall set me up upon a rock.

⁶ And now shall mine head be lifted up above mine enemies round about me: therefore will I offer in his tabernacle sacrifices of joy; I will sing, yea, I will sing praises unto the LORD.

⁷ . Hear, O LORD, [when] I cry with my voice: have mercy also upon me, and answer me.

⁸ [When thou saidst], Seek ye my face; my heart said unto thee, Thy face, LORD, will I seek.

⁹ Hide not thy face [far] from me; put not thy servant away in anger: thou hast been my help; leave me not, neither forsake me, O God of my salvation.

27:10	אָבִי־ ki	אָמִי u.am.i	עֹזְבָנִי ozbu.ni	וַיַּהֲוֵה u.ieue	וְאַסְפֶּנִי iasph.ni	: he-shall-gather.me
27:11	הָזְרִנִי eur.ni	יְהֹוָה ieue	דָּרְכָךְ drk.k	גָּנָחָנִי u.nch.ni	בָּאָרֶחָ b.arch	לְמַעַן mishur
	direct-you.me !	Yahweh	way-of.you	and-guide-you.me !	in.path-of	equity on-account-of
	shurr.i					
	ones-controlling-of.me					
27:12	אֲלָל al	- תְּחִנְנִי - ththn.ni	שְׁבָנֶשׁ b.nphsh	צָרִי tzr.i	קָמָה qmu	עָדִי odi
	must-not-be	you-are-giving.me	in-soul-of	foes-of.me	that they-rose	in-me witnesses-of
	shqr	u.ipch	chms			
	falsehood	and-puffing-one-of	violence			
27:13	לֹלְאָ lula	הָאמְנִי eamnthi	לְרֹאוֹת l.rauth	בְּטוּבָ b.tub	יְהֹוָה־ - ieue	קָרֵץ b.artz
	unless	I- ^c believed	to-to-see-of	in-goodness-of	Yahweh	חַיִם chiim
27:14	קָהָ que	אָל־ al - ieue	חִזְקָ chzq	וְאִמְצָ u.iamtz		לְבָקָ lb.k
	De-expectant-you !	to	Yahweh	be-steadfast-you !	and-he-shall- ^c be-resolute	heart-of.you
	and. ^w be-expectant-you !	to	Yahweh			
	u.que	al - ieue				
	and. ^w be-expectant-you !	to	Yahweh			

¹⁰ When my father and my mother forsake me, then the LORD will take me up.

¹¹ Teach me thy way, O LORD, and lead me in a plain path, because of mine enemies.

¹² Deliver me not over unto the will of mine enemies: for false witnesses are risen up against me, and such as breathe out cruelty.

¹³ [I had fainted], unless I had believed to see the goodness of the LORD in the land of the living.

¹⁴ Wait on the LORD: be of good courage, and he shall strengthen thine heart: wait, I say, on the LORD.